

第二學期

科目	類別	每週學時	學分
英語 II	必修	4	4
普通話 II	"	4	4
會展及旅遊優秀管理模式	"	3	3
市場學概論	"	3	3
酒店服務 II	"	4	4
總學分			18

附件四

會展及旅遊管理文憑課程

- 一、入學要求：完成會展及旅遊運作證書課程
- 二、課程期限：二個學期
- 三、完成課程所需之總學分：40 學分
- 四、授課語言：中文及英文

第一學期

科目	類別	每週學時	學分
英語 III	必修	4	4
普通話 III	"	4	4
會計學概論	"	3	3
會展及旅遊市場學	"	3	3
旅遊目的地管理	"	4	4
旅遊法規	"	2	2
總學分			20

第二學期

科目	類別	每週學時	學分
英語 IV	必修	4	4
普通話 IV	"	4	4
風險管理	"	3	3
特別會展項目	"	3	3
人力資源管理	"	3	3
旅遊社會文化研究	"	3	3
總學分			20

第 41/2003 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六

2.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Horas/ /semana	Créditos
Inglês II	Obrigatória	4	4
Mandarim II	»	4	4
Boas Práticas em Gestão de Eventos e Turismo	»	3	3
Introdução ao <i>Marketing</i>	»	3	3
Serviços hoteleiros II	»	4	4
Total de créditos			18

ANEXO IV

Diploma em Gestão de Eventos e Turismo

1. Requisitos de entrada: Certificado em Organização de Eventos e Turismo.
2. Duração do curso: Dois semestres.
3. Número total de créditos necessários para a conclusão do curso: 40 créditos.
4. Língua veicular: Chinês e Inglês.

1.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Horas/ /semana	Créditos
Inglês III	Obrigatória	4	4
Mandarim III	»	4	4
Introdução à Contabilidade	»	3	3
<i>Marketing</i> de Eventos e Turismo	»	3	3
Gestão de destinos turísticos	»	4	4
Legislação de Turismo	»	2	2
Total de créditos			20

2.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Horas/ /semana	Créditos
Inglês IV	Obrigatória	4	4
Mandarim IV	»	4	4
Gestão de Riscos	»	3	3
Eventos especiais	»	3	3
Gestão de Recursos Humanos	»	3	3
Dimensões Sociais e Culturais do Turismo	»	3	3
Total de créditos			20

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 41/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16

條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認華南師範大學開辦的三年制英語專業課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零零三年五月十九日

社會文化司司長 崔世安

附 件

- 一、高等教育機構名稱及總址： 華南師範大學
中國廣東省廣州市天河區石牌
- 二、本地合作之實體名稱： 澳門業餘進修中心
- 三、在澳門之教育場所名稱及總址： 澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區羅馬街八十五號建興龍廣場三樓
- 四、高等課程名稱及所頒授之學位、文憑或證書： **英語專業課程**
大專畢業證書*
- 五、課程學習計劃：

第一學年

科目	學時
基礎英語（一）	60
VOA 新聞聽力技巧	60
英語語音	60
英語口語	60
英語泛讀	60
英語語法	60

第二學年

科目	學時
基礎英語（二）	60
BBC 新聞聽力技巧	60
英語當代文選	60
英語演講與辯論	60
經貿英語視聽說	60
經貿英語閱讀	60

de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de Língua Inglesa, em regime de 3 anos, ministrado pela South China Normal University, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

19 de Maio de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

ANEXO

- Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: South China Normal University, sita em Shipai na zona Tianhe da Cidade de Cantão da Província de Guangdong da República Popular da China;
- Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
- Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;
- Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Língua Inglesa;** Diploma de 3 anos*;
- Plano de estudos do curso:

1.º Ano

Disciplinas	Horas
Língua Inglesa de Nível Básico (I)	60
Técnicas de Audição do Noticiário da VOA	60
Fonética da Língua Inglesa	60
Oralidade da Língua Inglesa	60
Leitura Geral em Língua Inglesa	60
Gramática da Língua Inglesa	60

2.º Ano

Disciplinas	Horas
Língua Inglesa de Nível Básico (II)	60
Técnicas de Audição do Noticiário da BBC	60
Obras Seleccionadas da Literatura Inglesa Contemporânea	60
Discurso e Debate em Inglês	60
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Inglês Comercial	60
Leitura em Inglês Comercial	60

第三學年

科目	學時
經貿英語寫作	60
基礎日語	60
日語閱讀	60
日語聽力	60
中級英語	60
英語應用文寫作	60

六、開課日期：二零零三年九月

* 按照八月十六日第41/99/M號法令第十條規定，就讀本課程而成績及格者，並不排除以後須根據七月二十六日第39/93/M號法令的規定及關於學歷認可的其他法例對相應的學位、文憑或證書作正式的確認。

3.º Ano

Disciplinas	Horas
Escrita em Inglês Comercial	60
Língua Japonesa de Nível Básico	60
Leitura em Língua Japonesa	60
Prática de Audição em Língua Japonesa	60
Língua Inglesa de Nível Intermédio	60
Redacção Funcional em Inglês	60

6. Data de início do curso: Setembro de 2003.

* Nos termos do disposto no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, a frequência, com aproveitamento, do presente curso não exclui a necessidade de posterior confirmação formal do correspondente grau académico, diploma ou certificado, nos termos previstos pelo Decreto-Lei n.º 39/93/M, de 26 de Julho, e demais legislação relativa ao reconhecimento de habilitações académicas.

運輸工務司司長辦公室

第43/2003號運輸工務司司長批示

透過三月二十八日第83/94/M號訓令，賦予沈泉興第18/94號之政府許可；

鑑於有關政府許可之持有人並未在法定期限內進行站准照之續期事宜，因此，根據經七月十七日第33/95/M號法令所修改的十一月三日第48/86/M號法令第十條第二款及第三款之規定，引致廢止有關之政府許可；

由電信暨資訊科技發展辦公室提議；

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第一款（四）項及第30/2000號行政命令第一款（一）項的規定，作出本批示。

獨一條：廢止三月二十八日第83/94/M號訓令。

二零零三年五月十六日

運輸工務司司長 歐文龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 43/2003

Pela Portaria n.º 83/94/M, de 28 de Março, foi concedida a Sam Chun Heng a autorização governamental n.º 18/94;

Considerando que o titular da referida autorização governamental não efectuou a renovação da licença de estação no prazo legal, aconselhando-se, por isso, a sua revogação, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 48/86/M, de 3 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 33/95/M, de 17 de Julho;

Sob proposta do Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugada com a alínea 1) do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 30/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

Artigo único. É revogada a Portaria n.º 83/94/M, de 28 de Março.

16 de Maio de 2003.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$20.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 20,00